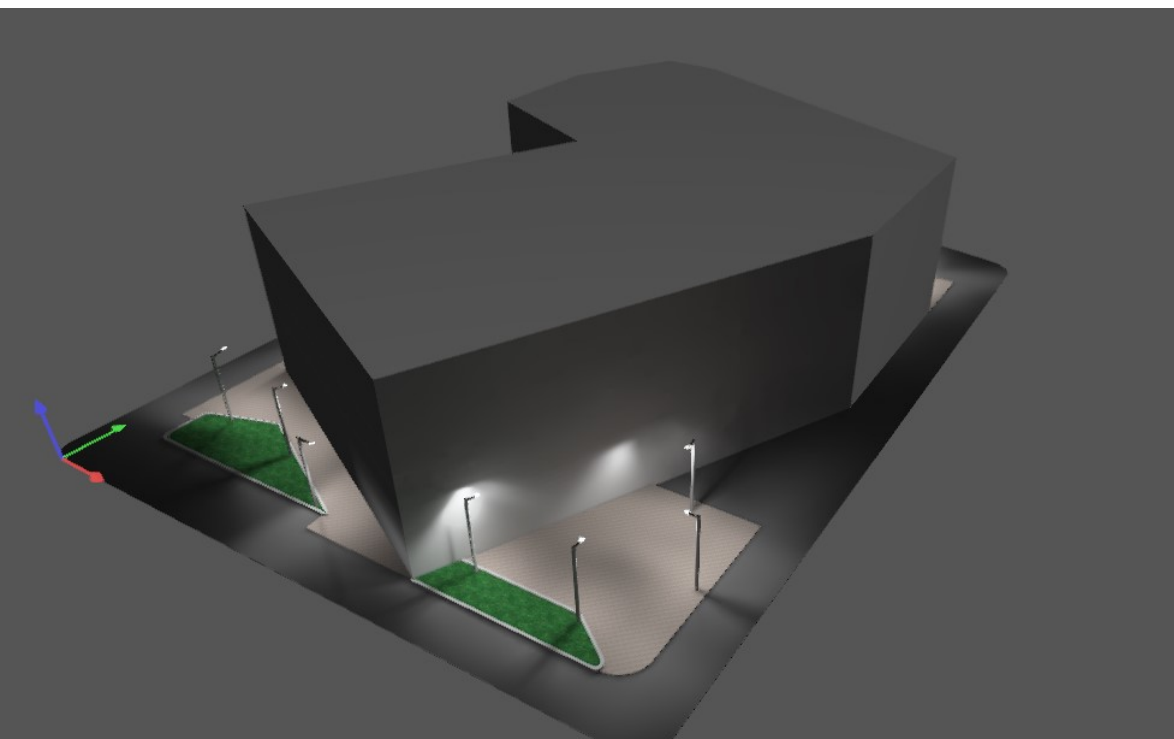




## CÁLCULOS FOTOMÉTRICOS - ESTACIÓN ALTAMIRA

Características y parámetros luminotécnicos del sistema de iluminación exterior asociado a las instalaciones eléctricas construidas para La estación Altamira del proyecto Cable aéreo San Cristóbal de la ciudad de Bogotá.

## Observaciones preliminares

Indicaciones para planificación:

Las magnitudes de consumo de energía no tienen en cuenta escenas de luz ni sus estados de atenuación.

## Contenido

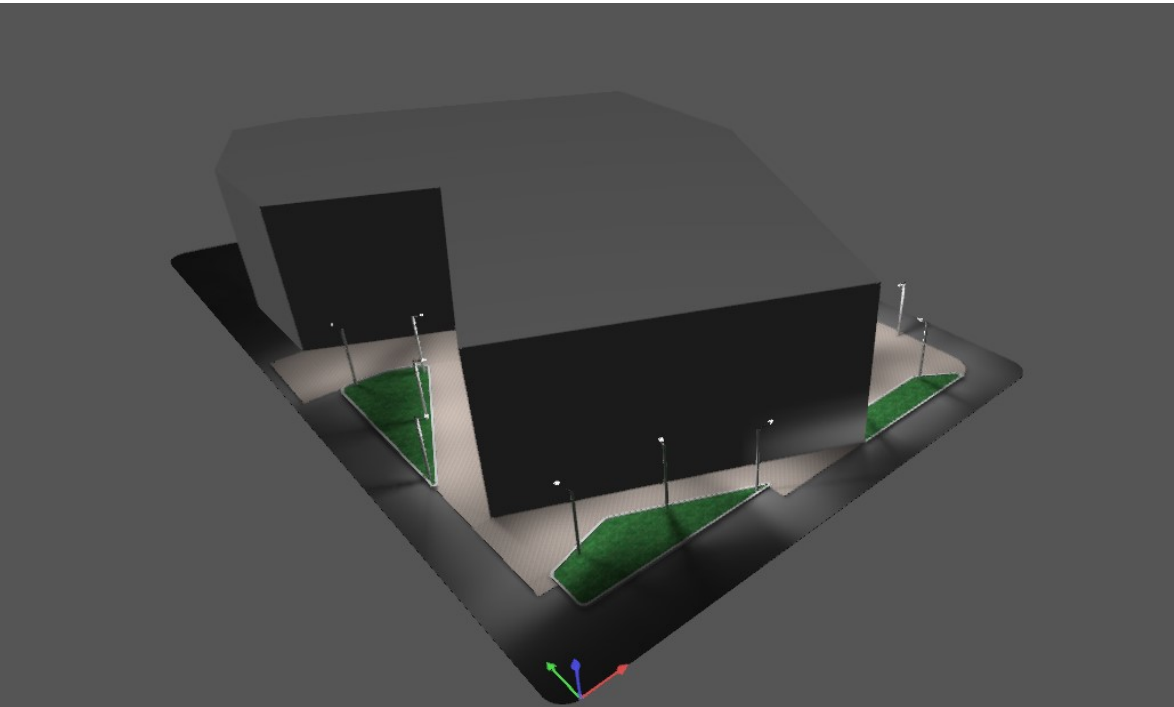
|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Portada .....                    | 1 |
| Observaciones preliminares ..... | 2 |
| Contenido .....                  | 3 |
| Descripción .....                | 4 |
| Imágenes .....                   | 5 |
| Lista de luminarias .....        | 8 |

## Fichas de producto

|                                                                                                                   |   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Schröder - AVENTO GEN2 S (1x 96 DC 3030@166mA NW 740 230V 01-29-240<br>[CJOIX1STDA], valid from 18/07/2020) ..... | 9 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|

## Terreno 1

|                                                                       |    |
|-----------------------------------------------------------------------|----|
| Plano de situación de luminarias .....                                | 10 |
| Lista de luminarias .....                                             | 13 |
| Objetos de cálculo .....                                              | 14 |
| Sendero 2 / Iluminancia perpendicular (Adaptativamente) .....         | 16 |
| Sendero 2 / Densidad lumínica .....                                   | 17 |
| Sendero 1 / Iluminancia perpendicular (Adaptativamente) .....         | 18 |
| Sendero 1 / Densidad lumínica .....                                   | 19 |
| Sendero 3 / Iluminancia perpendicular (Adaptativamente) .....         | 20 |
| Sendero 3 / Densidad lumínica .....                                   | 21 |
| Ingreso Vehicular / Iluminancia perpendicular (Adaptativamente) ..... | 22 |
| Ingreso Vehicular / Densidad lumínica .....                           | 23 |
| Sendero 4 / Iluminancia perpendicular (Adaptativamente) .....         | 24 |
| Sendero 4 / Densidad lumínica .....                                   | 25 |
| Glosario .....                                                        | 26 |

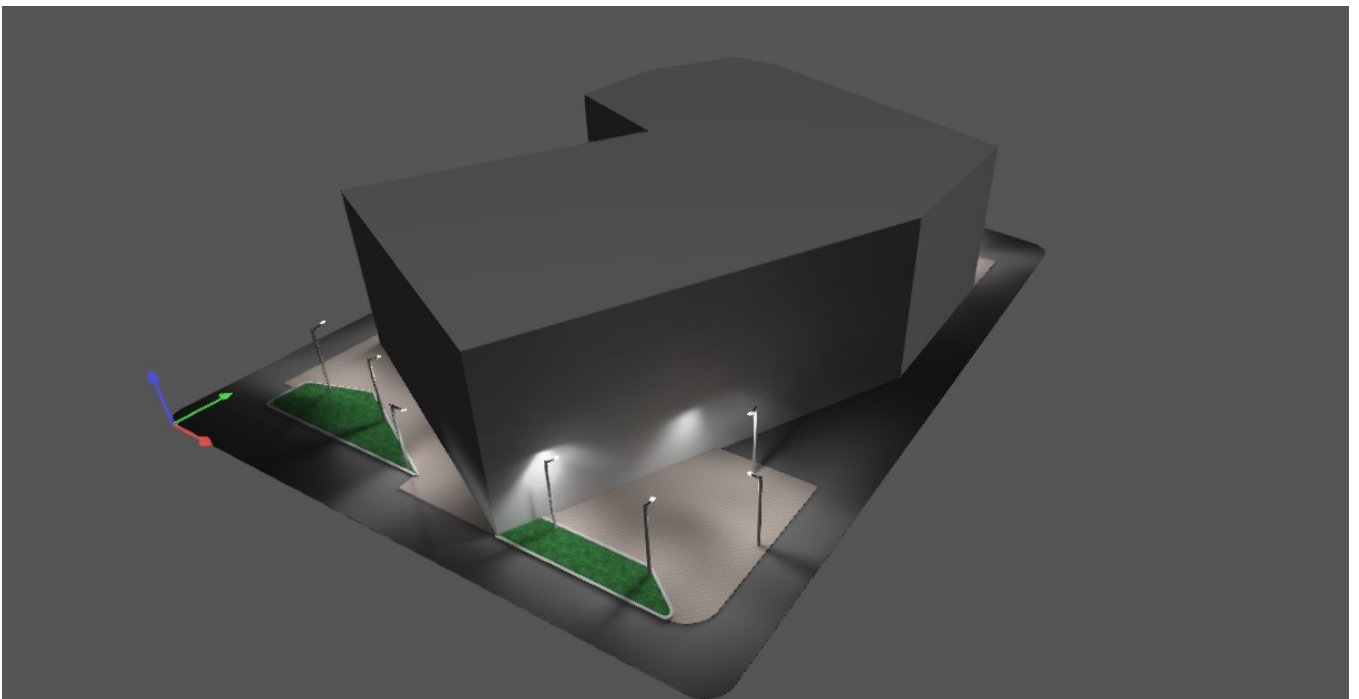
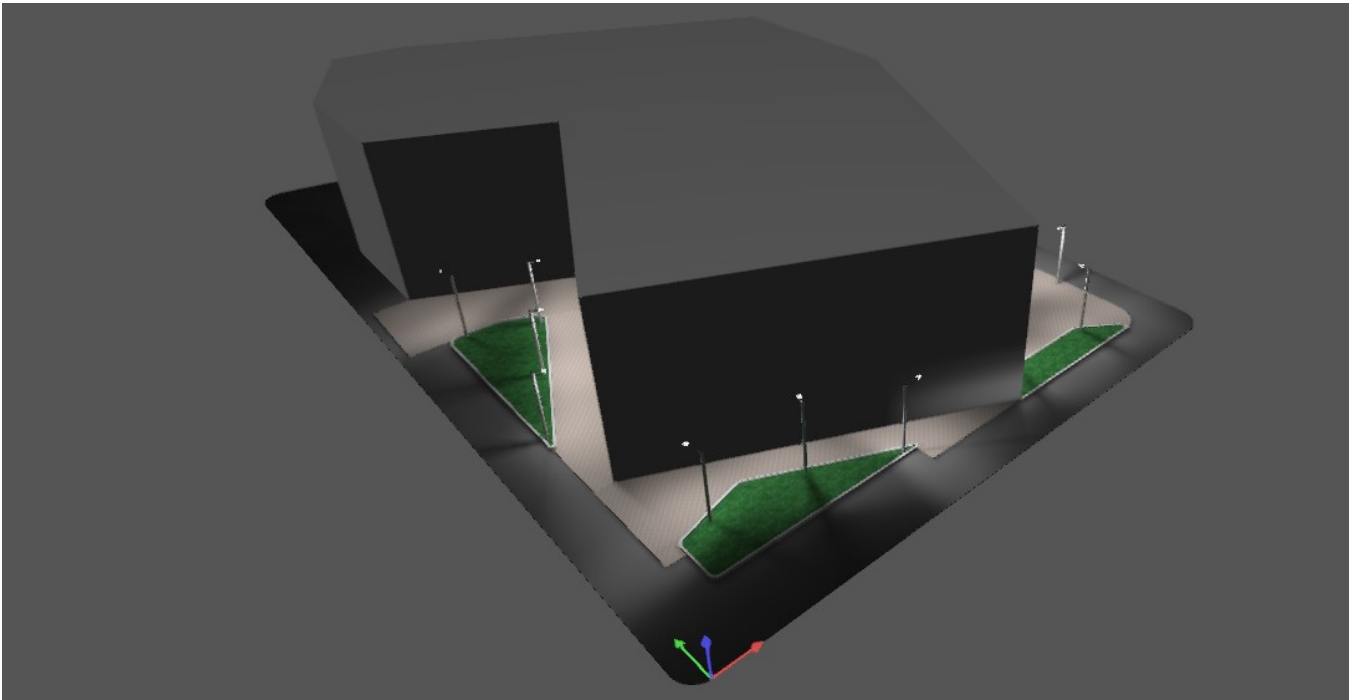


## Descripción

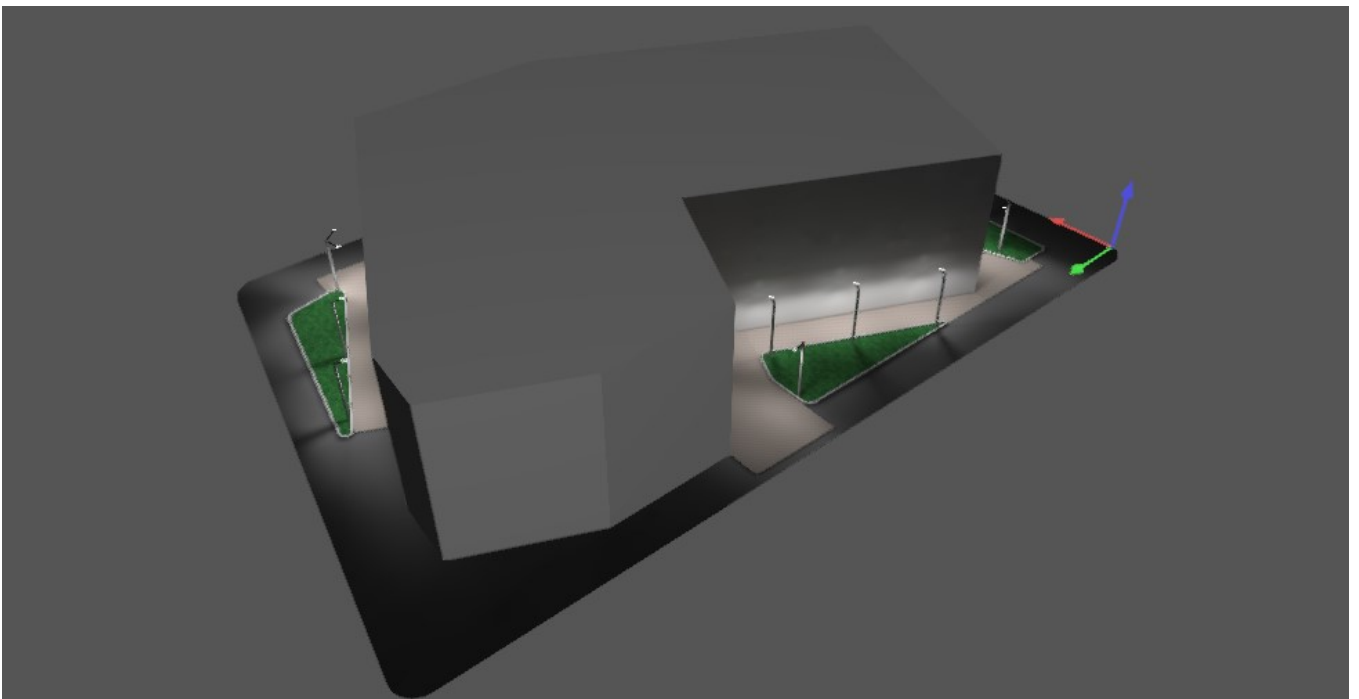
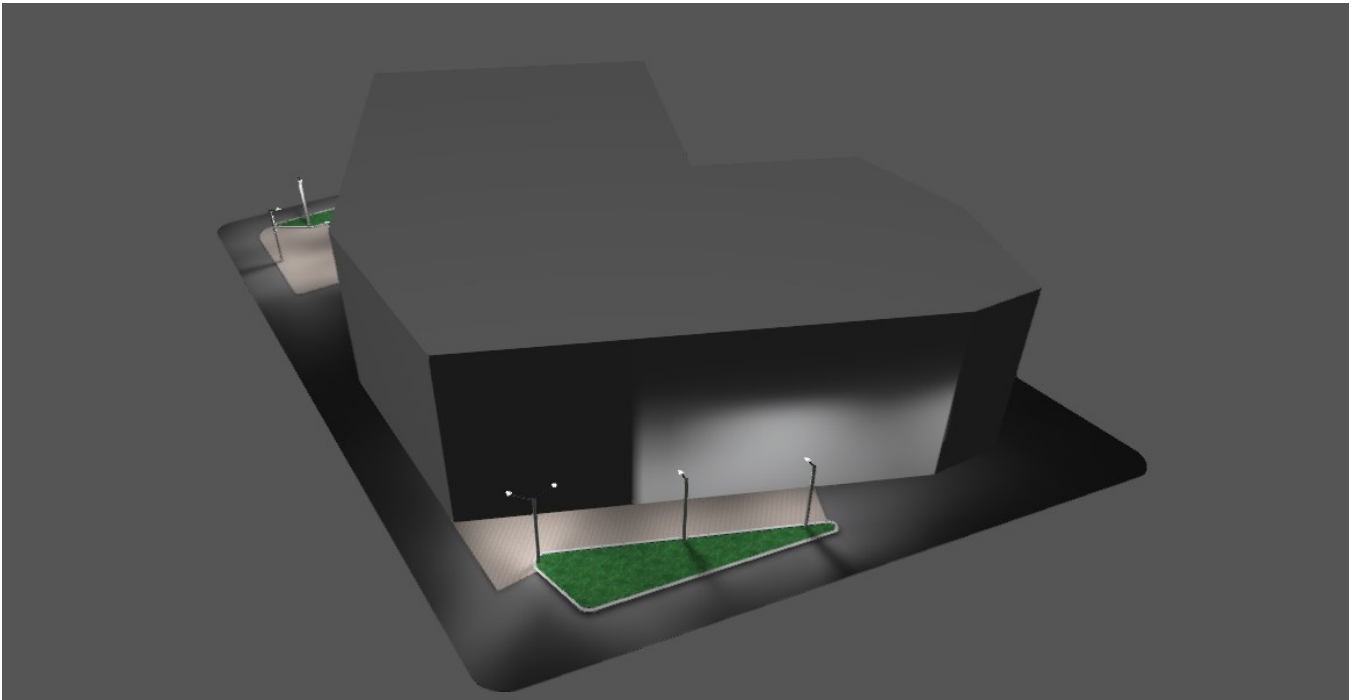
En el presente informe se muestran los cálculos fotométricos correspondientes a las superficies de áreas críticas del espacio público asociadas a la Estación Altamira del proyecto Cable Aéreo San

Cristóbal de la ciudad de Bogotá D.C. Además, se presentan las características y detalles de luminarias utilizadas y condiciones de montaje.

## Imágenes



## Imágenes



## Imágenes



## Lista de luminarias

|                             |                        |                                    |
|-----------------------------|------------------------|------------------------------------|
| $\Phi_{total}$<br>107580 lm | $P_{total}$<br>757.5 W | Rendimiento lumínico<br>142.0 lm/W |
|-----------------------------|------------------------|------------------------------------|

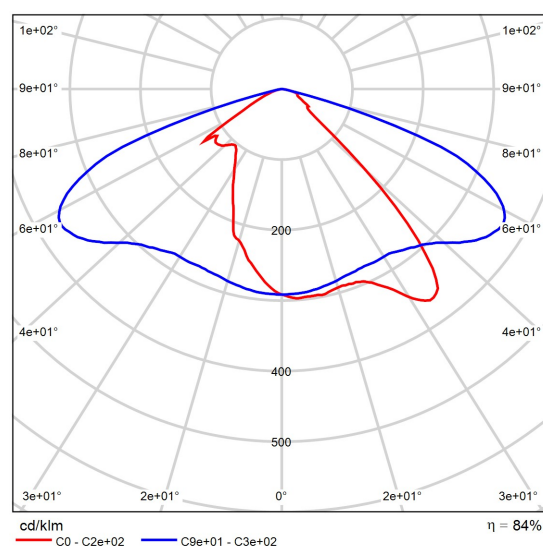
| Uni. | Fabricante | Nº de artículo                                                        | Nombre del artículo | P      | $\Phi$  | Rendimiento lumínico |
|------|------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------|--------|---------|----------------------|
| 15   | SCHREDER   | AVENTO GEN2<br>S 5195 96 DC<br>3030@166mA<br>NW 740 230V<br>01-29-240 | AVENTO GEN2 S       | 50.5 W | 7172 lm | 142.0 lm/W           |

## Ficha de producto

SCHREDER AVENTO GEN2 S

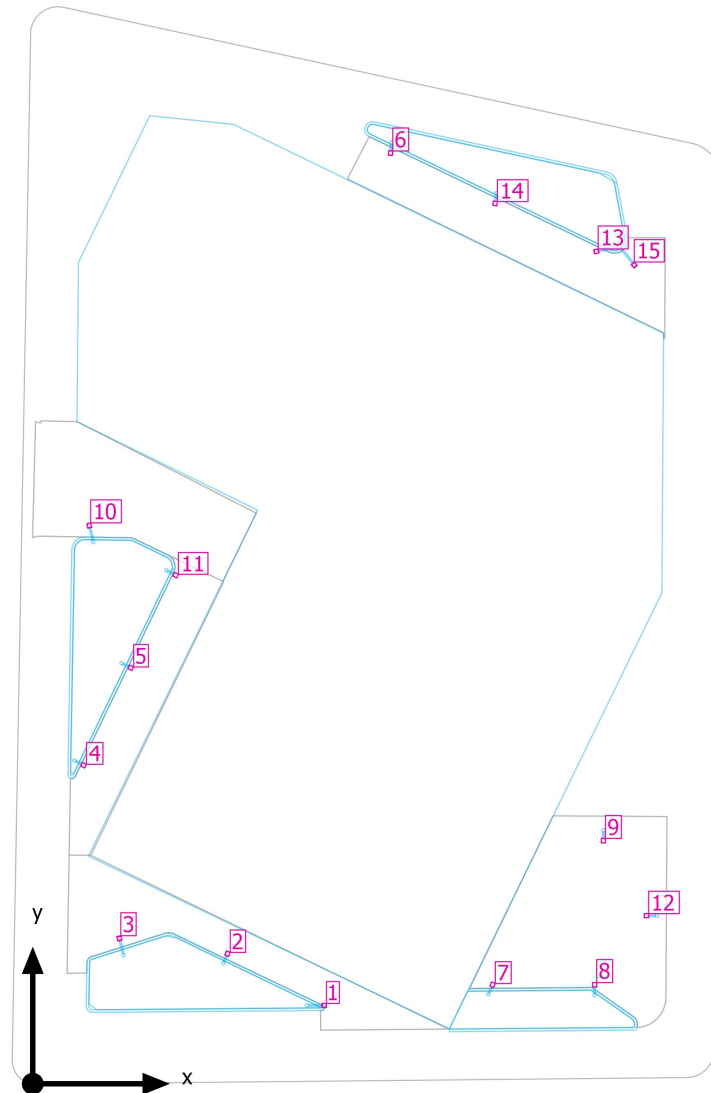


|                           |                                                                    |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Nº de artículo            | AVENTO GEN2 S 5195<br>96 DC 3030@166mA<br>NW 740 230V<br>01-29-240 |
| P                         | 50.5 W                                                             |
| $\Phi_{\text{Lámpara}}$   | 8496 lm                                                            |
| $\Phi_{\text{Luminaria}}$ | 7172 lm                                                            |
| $\eta$                    | 84.42 %                                                            |
| Rendimiento<br>lumínico   | 142.0 lm/W                                                         |
| CCT                       | 3000 K                                                             |
| CRI                       | 100                                                                |

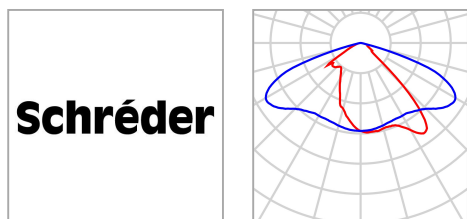


CDL polar

Terreno 1

**Plano de situación de luminarias**

Terreno 1

**Plano de situación de luminarias**

|                     |                                                                                           |                           |         |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------|
| Fabricante          | SCHREDER                                                                                  | P                         | 50.5 W  |
| Nº de artículo      | AVENTO GEN2 S 5195<br>96 DC 3030@166mA<br>NW 740 230V<br>01-29-240                        | $\Phi_{\text{Luminaria}}$ | 7172 lm |
| Nombre del artículo | AVENTO GEN2 S                                                                             |                           |         |
| Lámpara             | 1x 96 DC<br>3030@166mA NW<br>740 230V 01-29-240<br>[CJO!X1STDA], valid<br>from 18/07/2020 |                           |         |

## Luminarias individuales

| X        | Y        | Altura de montaje | Luminaria |
|----------|----------|-------------------|-----------|
| 22.182 m | 5.966 m  | 6.100 m           | 1         |
| 14.838 m | 9.907 m  | 6.100 m           | 2         |
| 6.603 m  | 11.062 m | 6.100 m           | 3         |
| 3.872 m  | 24.269 m | 6.100 m           | 4         |
| 7.470 m  | 31.688 m | 6.100 m           | 5         |
| 27.259 m | 70.904 m | 6.100 m           | 6         |
| 35.032 m | 7.543 m  | 6.100 m           | 7         |
| 42.806 m | 7.541 m  | 6.100 m           | 8         |
| 43.473 m | 18.518 m | 6.100 m           | 9         |
| 4.307 m  | 42.514 m | 6.100 m           | 10        |
| 10.883 m | 38.748 m | 6.100 m           | 11        |

Terreno 1

**Plano de situación de luminarias**

| X        | Y        | Altura de<br>montaje | Luminaria |
|----------|----------|----------------------|-----------|
| 46.753 m | 12.808 m | 6.100 m              | 12        |
| 42.946 m | 63.414 m | 6.100 m              | 13        |
| 35.221 m | 67.064 m | 6.100 m              | 14        |
| 45.811 m | 62.386 m | 6.100 m              | 15        |

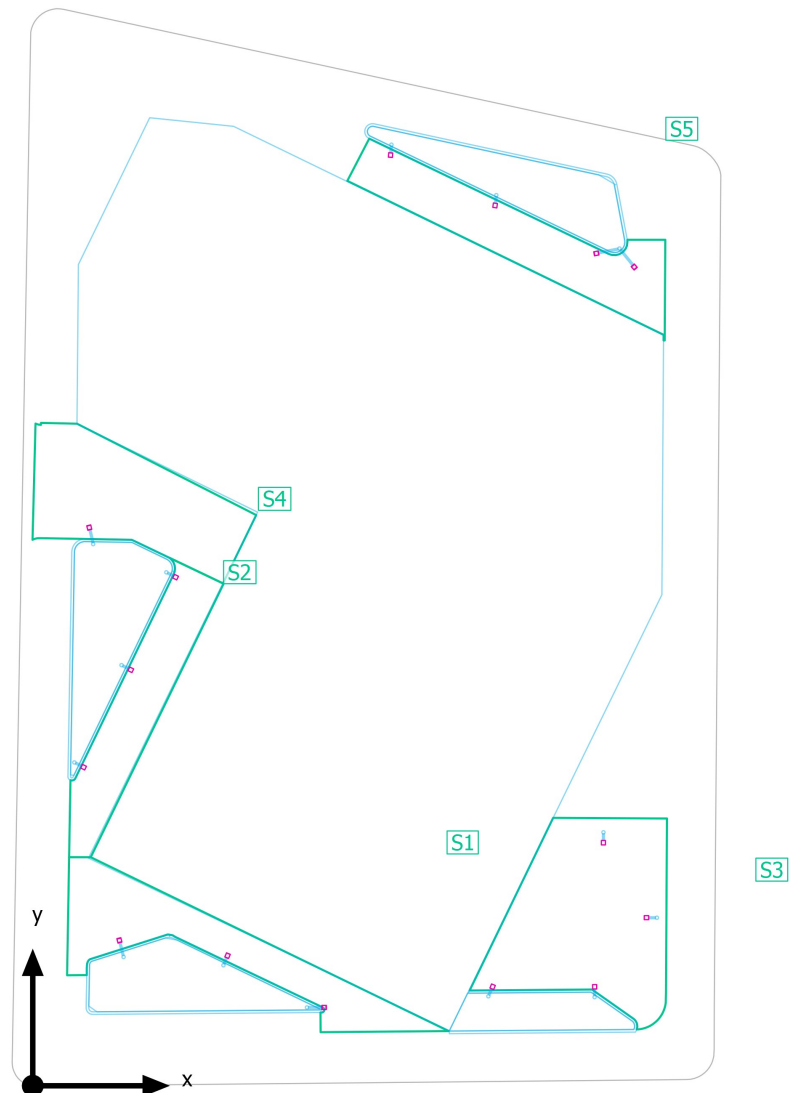
Terreno 1

**Lista de luminarias**

|                |             |                      |
|----------------|-------------|----------------------|
| $\Phi_{total}$ | $P_{total}$ | Rendimiento lumínico |
| 107580 lm      | 757.5 W     | 142.0 lm/W           |

| Uni. | Fabricante | Nº de artículo                                                        | Nombre del artículo | P      | $\Phi$  | Rendimiento lumínico |
|------|------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------|--------|---------|----------------------|
| 15   | SCHREDER   | AVENTO GEN2<br>S 5195 96 DC<br>3030@166mA<br>NW 740 230V<br>01-29-240 | AVENTO GEN2 S       | 50.5 W | 7172 lm | 142.0 lm/W           |

Terreno 1

**Objetos de cálculo**

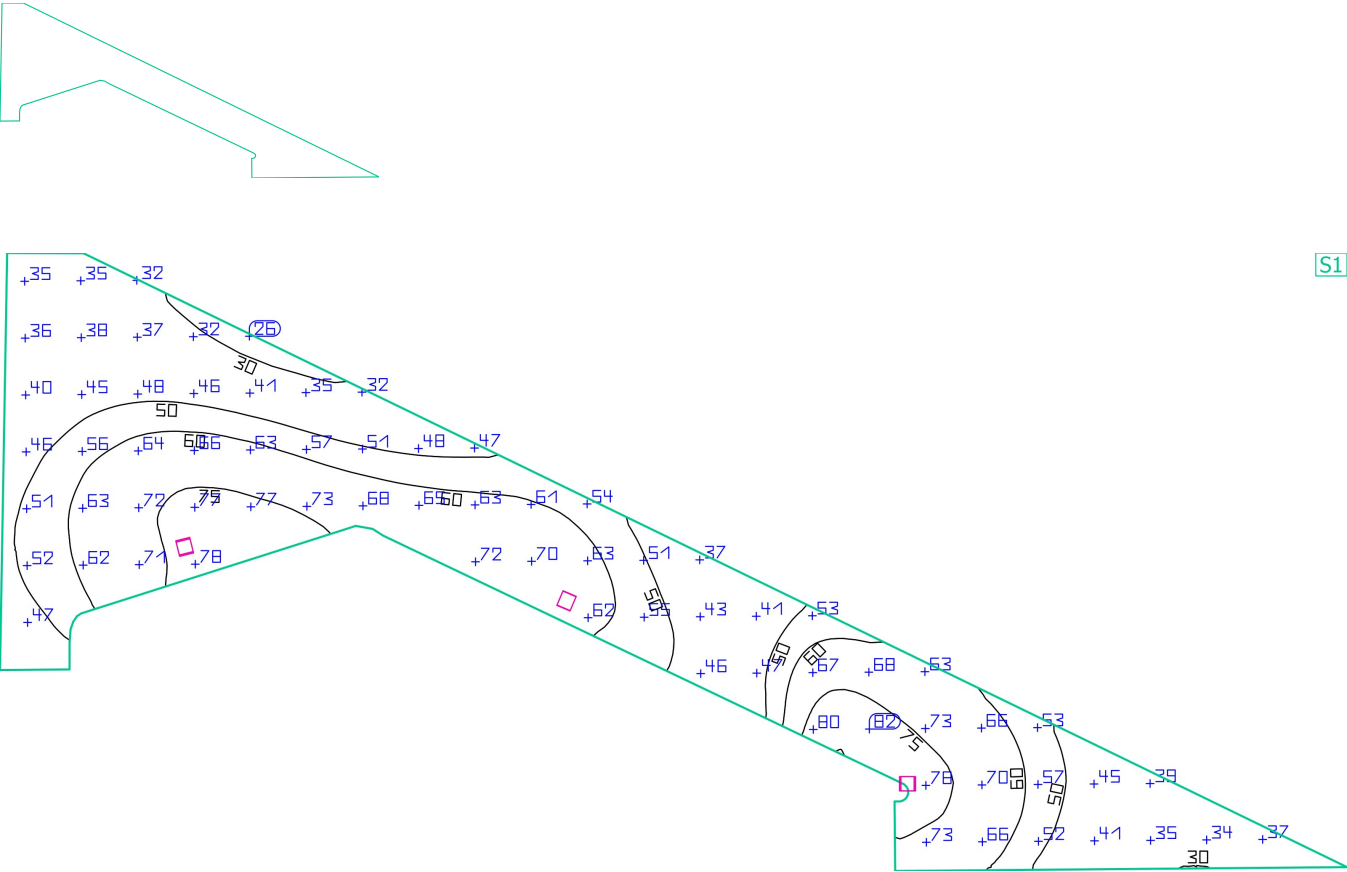
Terreno 1

**Objetos de cálculo**

Objetos de resultado de superficies

| Propiedades                                                                         | Ø                      | mín                    | máx                    | g <sub>1</sub> | g <sub>2</sub> | Índice |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|----------------|----------------|--------|
| Sendero 2<br>Iluminancia perpendicular (Adaptativamente)<br>Altura: 0.100 m         | 55.0 lx                | 25.8 lx                | 90.2 lx                | 0.47           | 0.29           | S1     |
| Sendero 2<br>Densidad lumínica<br>Altura: 0.100 m                                   | 8.18 cd/m <sup>2</sup> | 3.84 cd/m <sup>2</sup> | 13.4 cd/m <sup>2</sup> | 0.47           | 0.29           | S1     |
| Sendero 1<br>Iluminancia perpendicular (Adaptativamente)<br>Altura: 0.100 m         | 72.1 lx                | 35.7 lx                | 94.2 lx                | 0.50           | 0.38           | S2     |
| Sendero 1<br>Densidad lumínica<br>Altura: 0.100 m                                   | 10.7 cd/m <sup>2</sup> | 5.31 cd/m <sup>2</sup> | 14.0 cd/m <sup>2</sup> | 0.50           | 0.38           | S2     |
| Sendero 3<br>Iluminancia perpendicular (Adaptativamente)<br>Altura: 0.100 m         | 49.2 lx                | 18.3 lx                | 81.9 lx                | 0.37           | 0.22           | S3     |
| Sendero 3<br>Densidad lumínica<br>Altura: 0.100 m                                   | 7.32 cd/m <sup>2</sup> | 2.73 cd/m <sup>2</sup> | 12.2 cd/m <sup>2</sup> | 0.37           | 0.22           | S3     |
| Ingreso Vehicular<br>Iluminancia perpendicular (Adaptativamente)<br>Altura: 0.100 m | 33.4 lx                | 11.0 lx                | 71.6 lx                | 0.33           | 0.15           | S4     |
| Ingreso Vehicular<br>Densidad lumínica<br>Altura: 0.100 m                           | 4.96 cd/m <sup>2</sup> | 1.63 cd/m <sup>2</sup> | 10.6 cd/m <sup>2</sup> | 0.33           | 0.15           | S4     |
| Sendero 4<br>Iluminancia perpendicular (Adaptativamente)<br>Altura: 0.100 m         | 56.8 lx                | 18.8 lx                | 125 lx                 | 0.33           | 0.15           | S5     |
| Sendero 4<br>Densidad lumínica<br>Altura: 0.100 m                                   | 8.44 cd/m <sup>2</sup> | 2.80 cd/m <sup>2</sup> | 18.6 cd/m <sup>2</sup> | 0.33           | 0.15           | S5     |

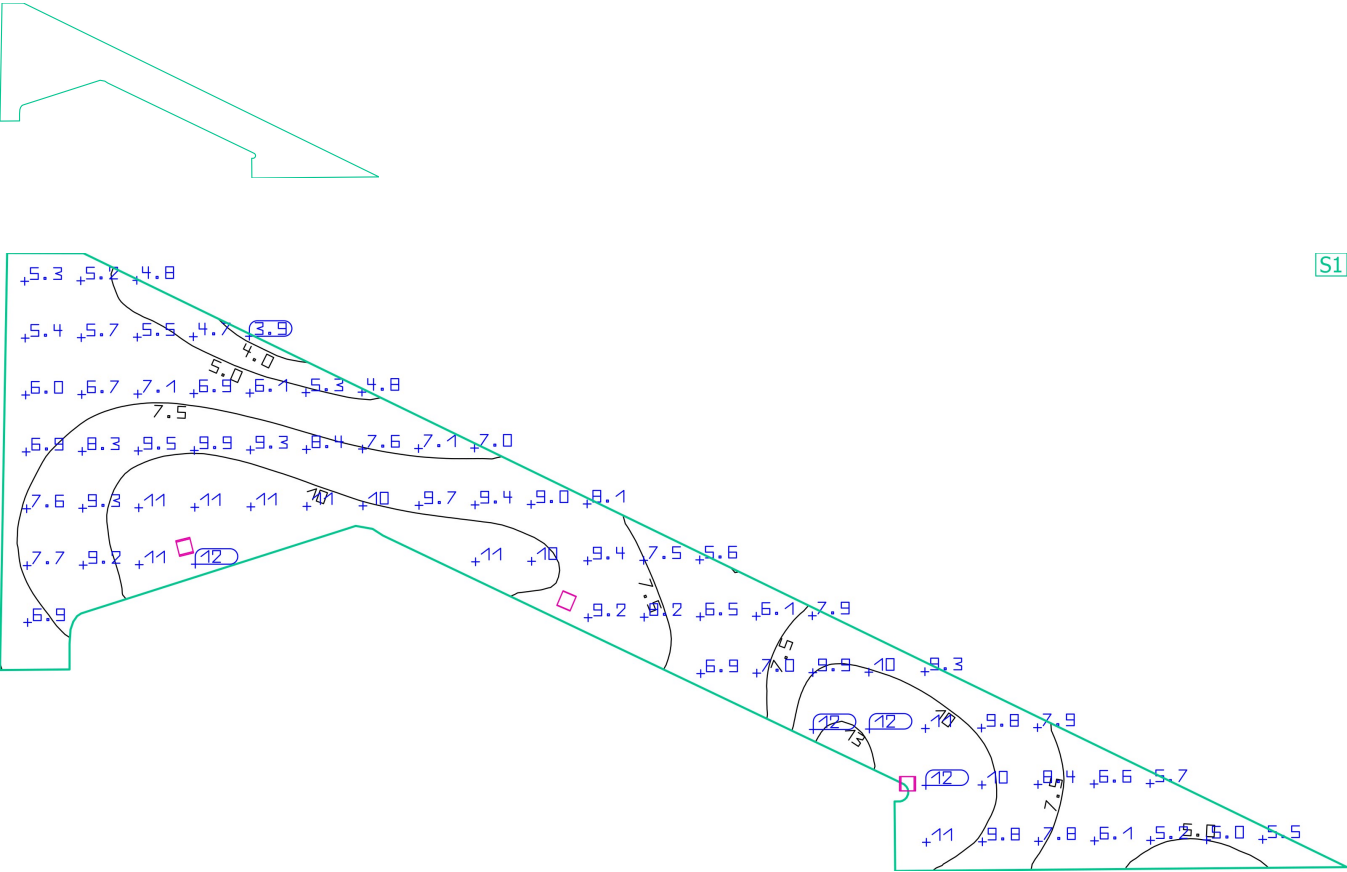
Terreno 1  
**Sendero 2**



| Propiedades                                                                 | $\bar{E}$ | $E_{\min}$ | $E_{\max}$ | $g_1$ | $g_2$ | Índice |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------|------------|------------|-------|-------|--------|
| Sendero 2<br>Iluminancia perpendicular (Adaptativamente)<br>Altura: 0.100 m | 55.0 lx   | 25.8 lx    | 90.2 lx    | 0.47  | 0.29  | S1     |

Perfil de uso: Configuración DIALux predeterminada, Estándar (área de tránsito al aire libre)

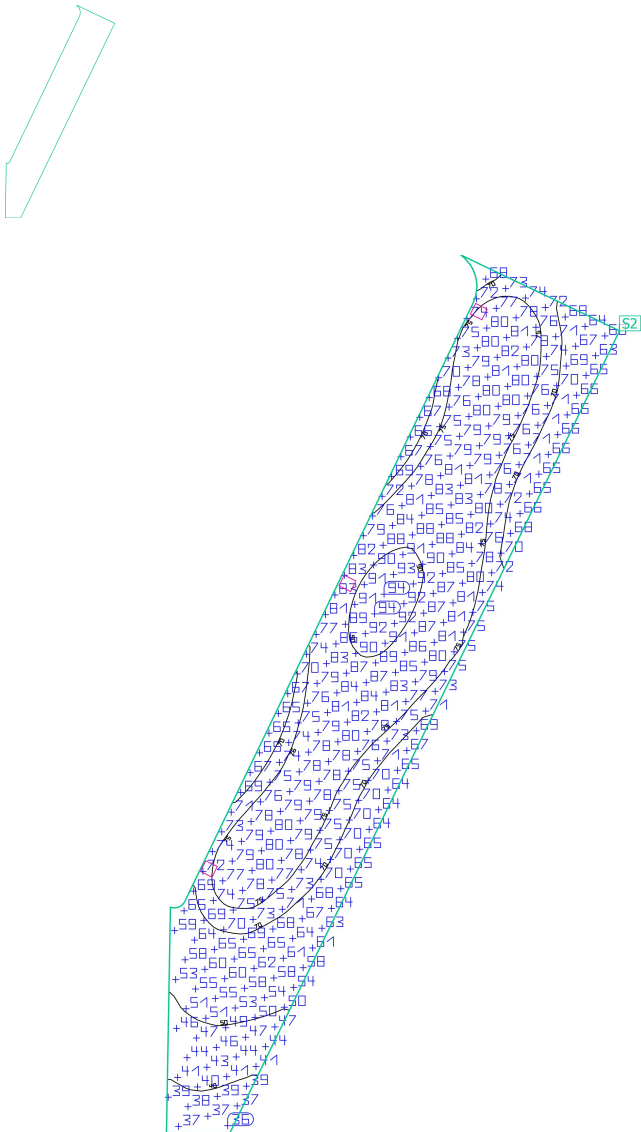
Terreno 1  
**Sendero 2**



| Propiedades       | Ø                      | mín                    | máx                    | g <sub>1</sub> | g <sub>2</sub> | Índice |
|-------------------|------------------------|------------------------|------------------------|----------------|----------------|--------|
| Sendero 2         | 8.18 cd/m <sup>2</sup> | 3.84 cd/m <sup>2</sup> | 13.4 cd/m <sup>2</sup> | 0.47           | 0.29           | S1     |
| Densidad lumínica |                        |                        |                        |                |                |        |
| Altura: 0.100 m   |                        |                        |                        |                |                |        |

Perfil de uso: Configuración DIALux predeterminada, Estándar (área de tránsito al aire libre)

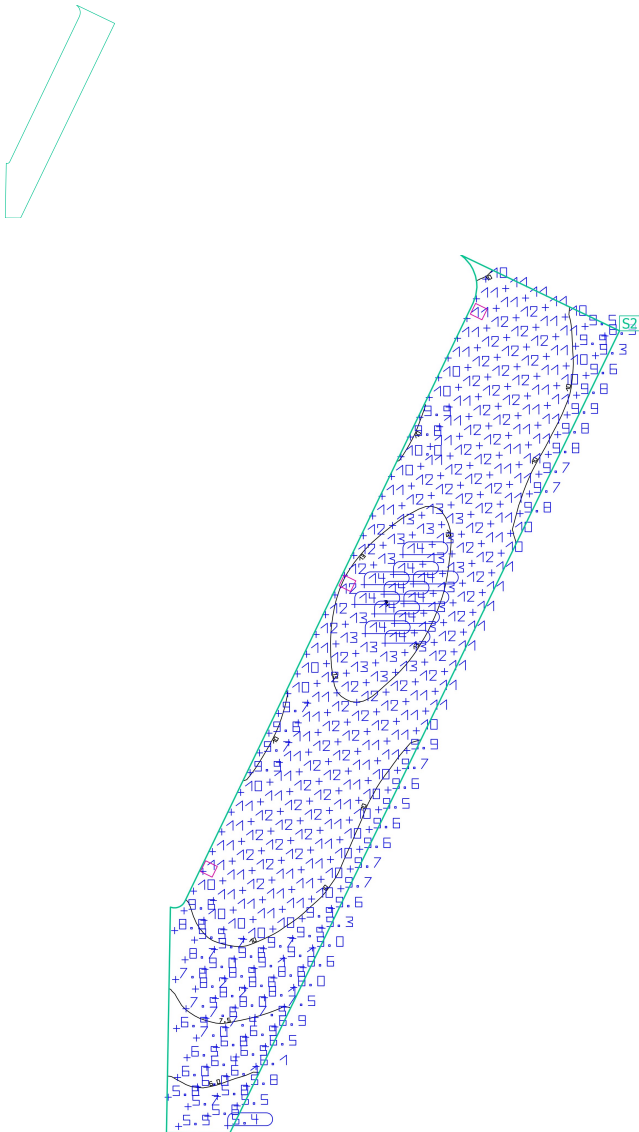
Terreno 1  
**Sendero 1**



| Propiedades                                 | $\bar{E}$ | $E_{\min}$ | $E_{\max}$ | $g_1$ | $g_2$ | Índice |
|---------------------------------------------|-----------|------------|------------|-------|-------|--------|
| Sendero 1                                   | 72.1 lx   | 35.7 lx    | 94.2 lx    | 0.50  | 0.38  | S2     |
| Iluminancia perpendicular (Adaptativamente) |           |            |            |       |       |        |
| Altura: 0.100 m                             |           |            |            |       |       |        |

Perfil de uso: Configuración DIALux predeterminada, Estándar (área de tránsito al aire libre)

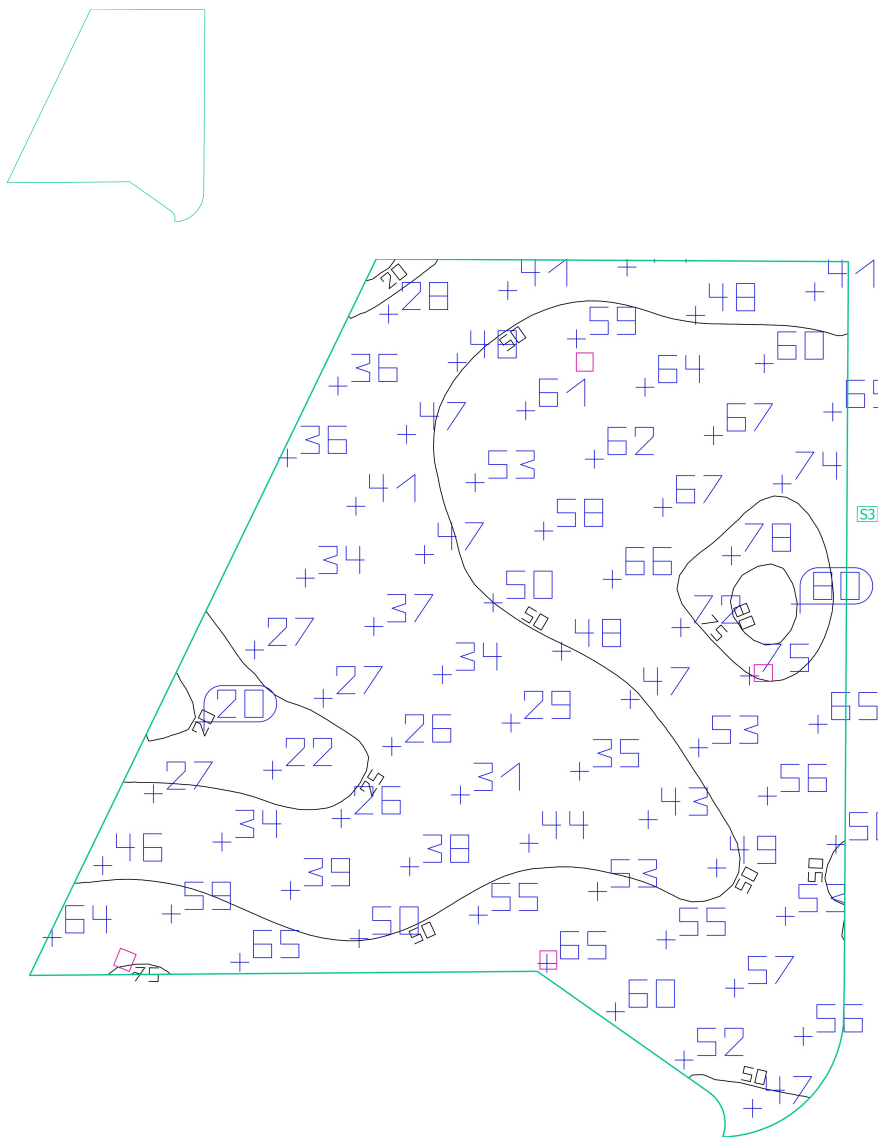
Terreno 1  
Sendero 1



| Propiedades       | Ø                      | mín                    | máx                    | g <sub>1</sub> | g <sub>2</sub> | Índice |
|-------------------|------------------------|------------------------|------------------------|----------------|----------------|--------|
| Sendero 1         | 10.7 cd/m <sup>2</sup> | 5.31 cd/m <sup>2</sup> | 14.0 cd/m <sup>2</sup> | 0.50           | 0.38           | S2     |
| Densidad lumínica |                        |                        |                        |                |                |        |
| Altura: 0.100 m   |                        |                        |                        |                |                |        |

Perfil de uso: Configuración DIALux predeterminada, Estándar (área de tránsito al aire libre)

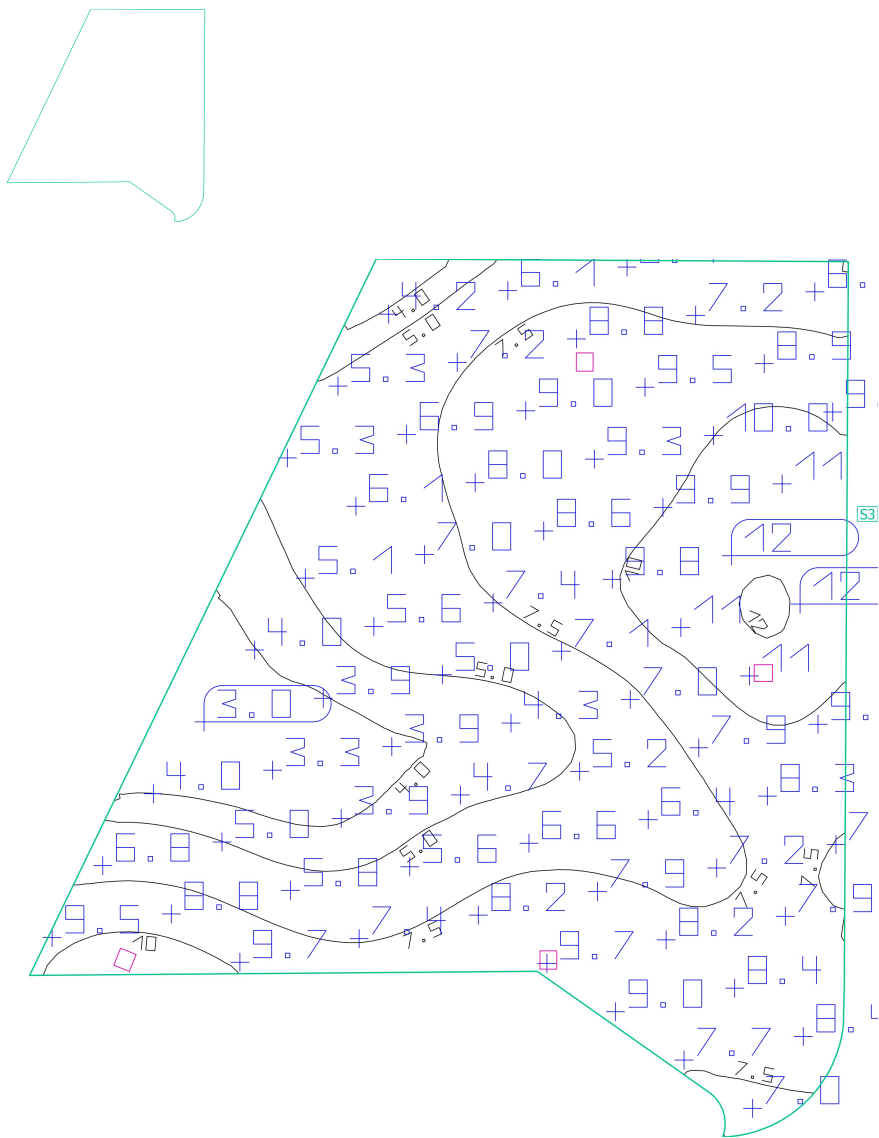
Terreno 1  
**Sendero 3**



| Propiedades                                                                 | $\bar{E}$ | $E_{\min}$ | $E_{\max}$ | $g_1$ | $g_2$ | Índice |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------|------------|------------|-------|-------|--------|
| Sendero 3<br>Iluminancia perpendicular (Adaptativamente)<br>Altura: 0.100 m | 49.2 lx   | 18.3 lx    | 81.9 lx    | 0.37  | 0.22  | S3     |

Perfil de uso: Configuración DIALux predeterminada, Estándar (área de tránsito al aire libre)

Terreno 1  
**Sendero 3**

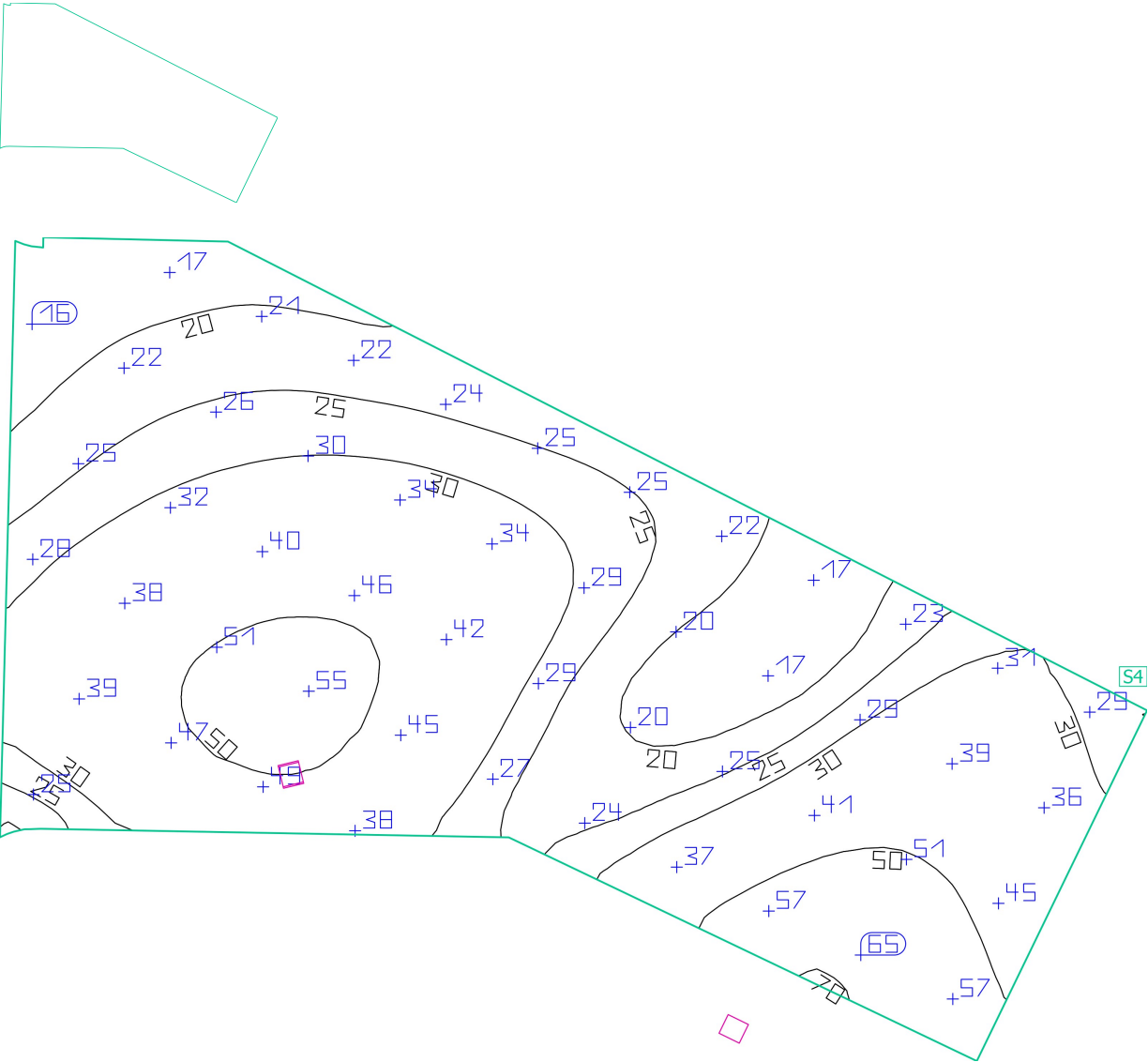


| Propiedades                                       | Ø                      | mín                    | máx                    | g <sub>1</sub> | g <sub>2</sub> | Índice |
|---------------------------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|----------------|----------------|--------|
| Sendero 3<br>Densidad lumínica<br>Altura: 0.100 m | 7.32 cd/m <sup>2</sup> | 2.73 cd/m <sup>2</sup> | 12.2 cd/m <sup>2</sup> | 0.37           | 0.22           | S3     |

Perfil de uso: Configuración DIALux predeterminada, Estándar (área de tránsito al aire libre)

Terreno 1

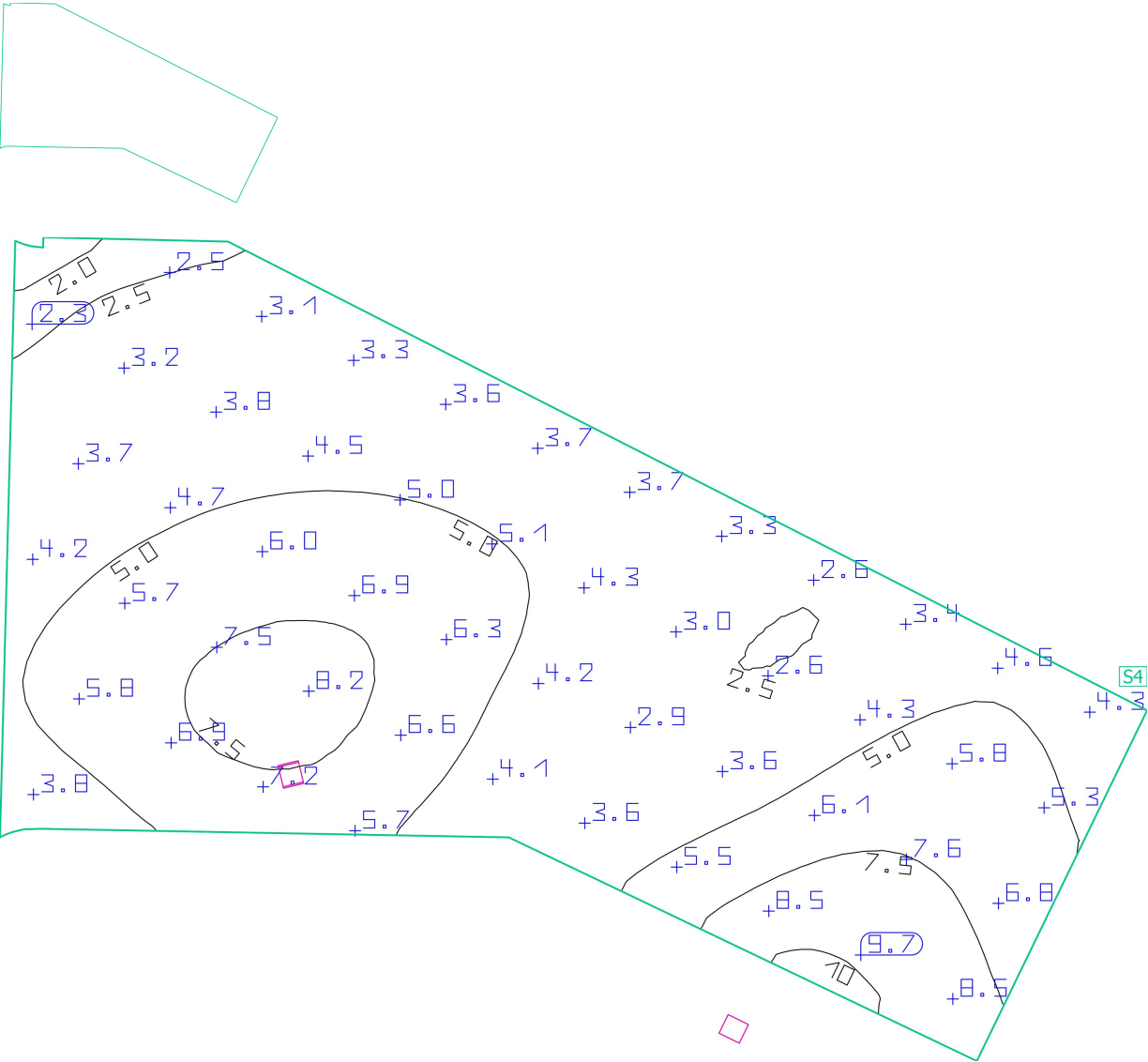
Ingreso Vehicular



| Propiedades                                 | $\bar{E}$ | $E_{\min}$ | $E_{\max}$ | $g_1$ | $g_2$ | Índice |
|---------------------------------------------|-----------|------------|------------|-------|-------|--------|
| Ingreso Vehicular                           | 33.4 lx   | 11.0 lx    | 71.6 lx    | 0.33  | 0.15  | S4     |
| Iluminancia perpendicular (Adaptativamente) |           |            |            |       |       |        |
| Altura: 0.100 m                             |           |            |            |       |       |        |

Perfil de uso: Configuración DIALux predeterminada, Estándar (área de tránsito al aire libre)

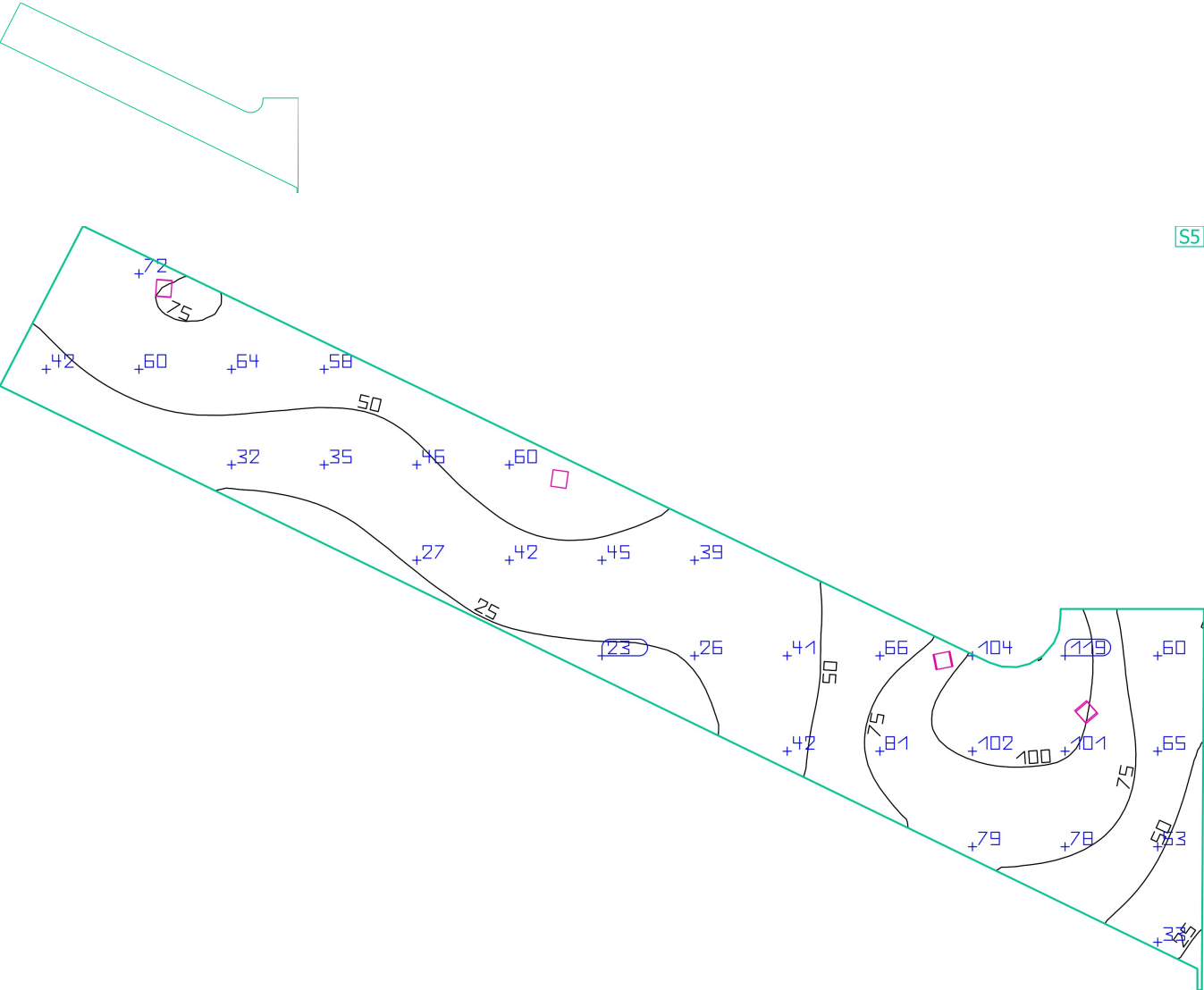
Terreno 1  
Ingreso Vehicular



| Propiedades       | Ø                      | mín                    | máx                    | g <sub>1</sub> | g <sub>2</sub> | Índice |
|-------------------|------------------------|------------------------|------------------------|----------------|----------------|--------|
| Ingreso Vehicular | 4.96 cd/m <sup>2</sup> | 1.63 cd/m <sup>2</sup> | 10.6 cd/m <sup>2</sup> | 0.33           | 0.15           | S4     |
| Densidad lumínica |                        |                        |                        |                |                |        |
| Altura: 0.100 m   |                        |                        |                        |                |                |        |

Perfil de uso: Configuración DIALux predeterminada, Estándar (área de tránsito al aire libre)

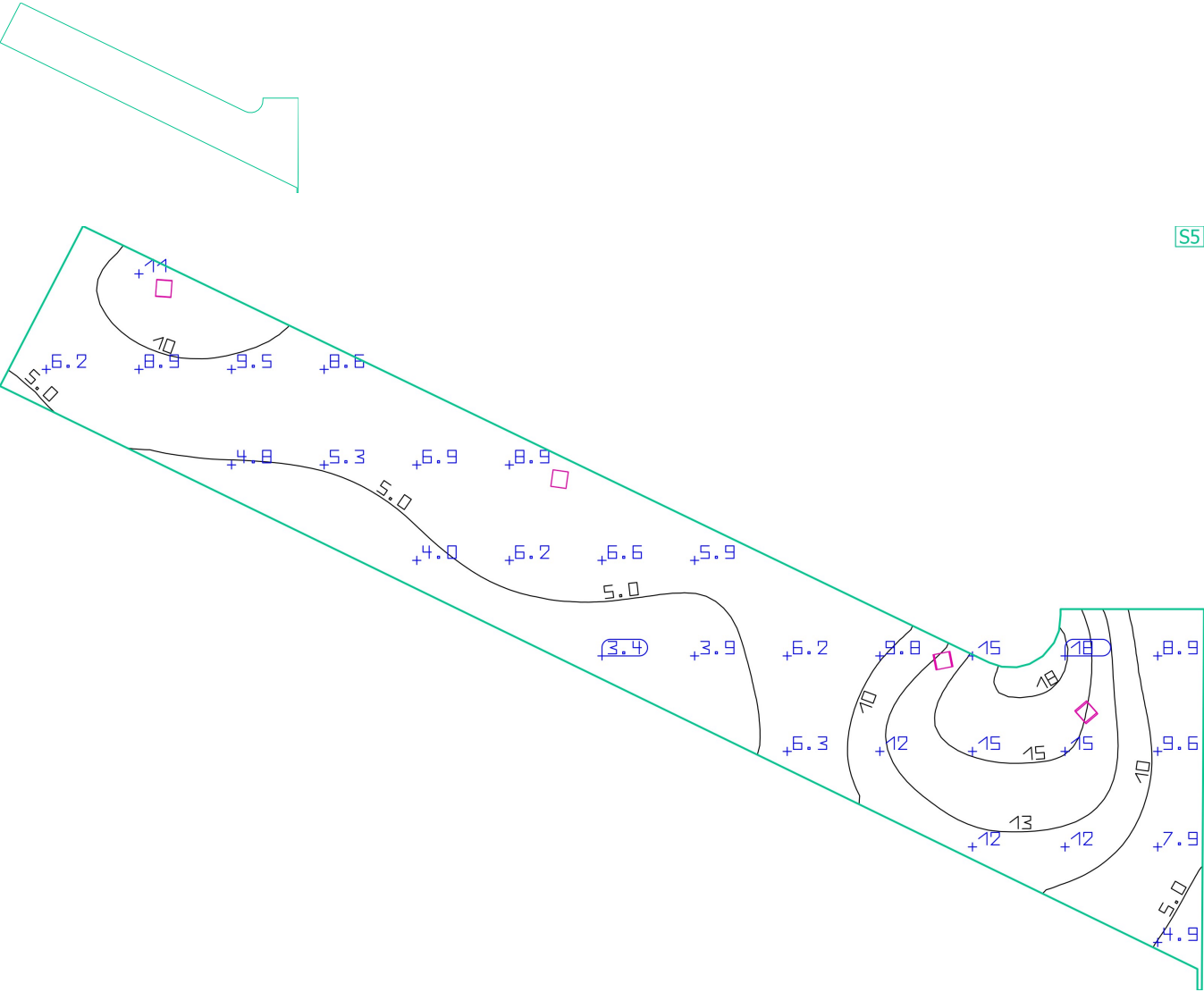
Terreno 1  
Sendero 4



| Propiedades                                                                 | $\bar{E}$ | $E_{\min}$ | $E_{\max}$ | $g_1$ | $g_2$ | Índice |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------|------------|------------|-------|-------|--------|
| Sendero 4<br>Iluminancia perpendicular (Adaptativamente)<br>Altura: 0.100 m | 56.8 lx   | 18.8 lx    | 125 lx     | 0.33  | 0.15  | S5     |

Perfil de uso: Configuración DIALux predeterminada, Estándar (área de tránsito al aire libre)

Terreno 1  
Sendero 4



| Propiedades       | Ø                      | mín                    | máx                    | g <sub>1</sub> | g <sub>2</sub> | Índice |
|-------------------|------------------------|------------------------|------------------------|----------------|----------------|--------|
| Sendero 4         | 8.44 cd/m <sup>2</sup> | 2.80 cd/m <sup>2</sup> | 18.6 cd/m <sup>2</sup> | 0.33           | 0.15           | S5     |
| Densidad lumínica |                        |                        |                        |                |                |        |
| Altura: 0.100 m   |                        |                        |                        |                |                |        |

Perfil de uso: Configuración DIALux predeterminada, Estándar (área de tránsito al aire libre)

## Glosario

### A

|                           |                                                                                                                                       |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A                         | Símbolo para una superficie en la geometría                                                                                           |
| Altura interior del local | Designación para la distancia entre el borde superior del suelo y el borde inferior del techo (para un local en su estado terminado). |

### Á

|                         |                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Área circundante        | El área circundante limita directamente con el área de la tarea visual y debe contar con una anchura de al menos 0,5 m, según DIN EN 12464-1. Se encuentra a la misma altura que el área de la tarea visual.                                              |
| Área de fondo           | El área de fondo limita, según DIN EN 12464-1, con el área inmediatamente circundante y alcanza los límites del local. En el caso de locales grandes, el área de fondo tiene al menos 3 m de anchura. Es horizontal y se encuentra a la altura del suelo. |
| Área de la tarea visual | El área requerida para llevar a cabo una tarea visual según DIN EN 12464-1. La altura corresponde a la altura a la que se lleva a cabo la tarea visual.                                                                                                   |

### C

|                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CCT                    | <p>(ingl. correlated colour temperature)</p> <p>Temperatura del cuerpo de un proyector térmico, que se utiliza para la descripción de su color de luz. Unidad: Kelvin [K]. Entre menor sea el valor numérico, más rojo, a mayor valor numérico, más azul será el color de luz. La temperatura de color de lámparas de descarga gaseosa y semiconductores se denomina, al contrario de la temperatura de color de los proyectores térmicos, como "temperatura de color correlacionada".</p> <p>Correspondencia entre colores de luz y rangos de temperatura de color según EN 12464-1:</p> <p>Color de luz - temperatura de color [K]<br/>         blanco cálido (ww) &lt; 3.300 K<br/>         blanco neutro (nw) ≥ 3.300 – 5.300 K<br/>         blanco luz diurna (tw) &gt; 5.300 K</p> |
| Cociente de luz diurna | <p>Relación entre la iluminancia que se alcanza en un punto en el espacio interior, debida únicamente a la incidencia de luz diurna, y la iluminancia horizontal en el espacio exterior bajo cielo abierto.</p> <p>Símbolo: D (ingl. daylight factor)<br/>         Unidad: %</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

## Glosario

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CRI                   | <p>(ingl. colour rendering index)</p> <p>Denominación para el índice de reproducción cromática de una luminaria o de una fuente de luz según DIN 6169: 1976 o. CIE 13.3: 1995.</p> <p>El índice general de reproducción cromática Ra (o CRI) es un coeficiente adimensional que describe la calidad de una fuente de luz blanca en lo que respecta a su semejanza a una fuente de luz de referencia, en los espectros de emisión de 8 colores de prueba definidos (ver DIN 6169 o CIE 1974).</p> |
| D                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Densidad lumínica     | <p>Medida de la "impresión de claridad" que el ojo humano percibe de una superficie. Es posible que la superficie misma ilumine o que refleje la luz que incide sobre ella (valor de emisor). Es la única dimensión fotométrica que el ojo humano puede percibir.</p> <p>Unidad: Candela por metro cuadrado<br/>Abreviatura: cd/m<sup>2</sup><br/>Símbolo: L</p>                                                                                                                                 |
| E                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Eta (η)               | <p>(ingl. light output ratio)</p> <p>El grado de eficacia de funcionamiento de luminaria describe qué porcentaje del flujo luminoso de una fuente de luz de radiación libre (o módulo LED) abandona la luminaria instalada.</p> <p>Unidad: %</p>                                                                                                                                                                                                                                                 |
| F                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Factor de degradación | Véase MF                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Flujo luminoso        | <p>Medida para la potencia luminosa total emitida por una fuente de luz en todas direcciones. Es con ello un "valor de emisor" que especifica la potencia de emisión total. El flujo luminoso de una fuente de luz solo puede determinarse en el laboratorio. Se diferencia entre el flujo luminoso de lámpara o de módulo LED y el flujo luminoso de luminaria.</p> <p>Unidad: Lumen<br/>Abreviatura: lm<br/>Símbolo: Φ</p>                                                                     |

## Glosario

### G

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| g1                 | Con frecuencia también Uo (ingl. overall uniformity)<br>Denomina la uniformidad total de la iluminancia sobre una superficie. Es el cociente de Emin y E̅ y se utiliza, entre otras, en normas para la especificación de iluminación en lugares de trabajo. |
| g2                 | Denomina en realidad la "desigualdad" de la iluminancia sobre una superficie. Es el cociente entre Emin y Emax y por lo general es relevante solo como evidencia de iluminación de emergencia según EN 1838.                                                |
| Grado de reflexión | El grado de reflexión de una superficie describe qué cantidad de la luz incidente es reflejada. El grado de reflexión se define mediante la coloración de la superficie.                                                                                    |

### I

|                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Iluminancia, adaptativa    | Para la determinación de la iluminancia media adaptativa sobre una superficie, ésta se rasteriza en forma "adaptativa". En el área en que hay las mayores diferencias en iluminancia dentro de la superficie, la rasterización se hace más fina, en el área de menores diferencias, se realiza una rasterización más gruesa.                                                                                                                |
| Iluminancia, horizontal    | Iluminancia, calculada o medida sobre un plano horizontal (éste puede ser p.ej. una superficie de una mesa o el suelo). La iluminancia horizontal se identifica por lo general con las letras Eh.                                                                                                                                                                                                                                           |
| Iluminancia, perpendicular | Iluminancia perpendicular a una superficie, medida o calculada. Este se debe considerar en superficies inclinadas. Si la superficie es horizontal o vertical, no existe diferencia entre la iluminancia perpendicular y la vertical u horizontal.                                                                                                                                                                                           |
| Iluminancia, vertical      | Iluminancia, calculada o medida sobre un plano vertical (este puede ser p.ej. la parte frontal de una estantería). La iluminancia vertical se identifica por lo general con las letras Ev.                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Intensidad lumínica        | Describe la intensidad de luz en una dirección determinada (valor de emisor). La intensidad lumínica es el flujo luminoso $\Phi$ , entregado en un ángulo determinado $\Omega$ del espacio. La característica de emisión de una fuente de luz se representa gráficamente en una curva de distribución de intensidad luminosa (CDL). La intensidad lumínica es una unidad básica SI.<br><br>Unidad: Candela<br>Abreviatura: cd<br>Símbolo: I |

## Glosario

|                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Intensidad lumínica | Describe la relación del flujo luminoso que cae sobre una superficie determinada y el tamaño de esta superficie ( $\text{lm}/\text{m}^2 = \text{lx}$ ). La iluminancia no está vinculada a una superficie de un objeto. Puede determinarse en cualquier punto del espacio (interior o exterior). La iluminancia no es una propiedad de un producto, ya que se trata de un valor del receptor. Para su medición se utilizan aparatos de medición de iluminancia. |
|                     | Unidad: Lux<br>Abreviatura: lx<br>Símbolo: E                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <hr/>               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| L                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| LENI                | (ingl. lighting energy numeric indicator)<br>Indicador numérico de energía de iluminación según EN 15193                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                     | Unidad: kWh/m <sup>2</sup> año                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <hr/>               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| LLMF                | (ingl. lamp lumen maintenance factor)/según CIE 97: 2005<br>Factor de mantenimiento de flujo luminoso de lámparas, tiene en cuenta la disminución del flujo luminoso de una lámpara o de un módulo LED en el curso de su tiempo de funcionamiento. El factor de mantenimiento de flujo luminoso de lámparas se especifica como número decimal y puede tomar un valor máximo de 1 (sin disminución de flujo luminoso).                                           |
| <hr/>               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| LMF                 | (ingl. luminaire maintenance factor)/según CIE 97: 2005<br>Factor de mantenimiento de luminaria, tiene en cuenta el ensuciamiento de la luminaria en el curso de su tiempo de funcionamiento. El factor de mantenimiento de luminaria se especifica como número decimal y puede tomar un valor máximo de 1 (sin suciedad).                                                                                                                                      |
| <hr/>               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| LSF                 | (ingl. lamp survival factor)/según CIE 97: 2005<br>Factor de supervivencia de la lámpara, tiene en cuenta el fallo total de una luminaria en el curso de su tiempo de funcionamiento. El factor de supervivencia de la lámpara se expresa como número decimal y puede tomar un valor máximo de 1 (dentro del tiempo considerado, no hay fallo, o sustitución inmediata tras un fallo).                                                                          |
| <hr/>               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

## Glosario

### M

#### MF

(ingl. maintenance factor)/según CIE 97: 2005

Factor de mantenimiento, número decimal entre 0 y 1, describe la relación entre el valor nuevo de una dimensión de planificación fotométrica (p.ej. iluminancia) y el valor de mantenimiento tras un tiempo determinado. El factor de mantenimiento tiene en cuenta el ensuciamiento de lámparas y locales, así como la disminución de flujo luminoso y el fallo de fuentes de luz.

El factor de mantenimiento se considera en forma general aproximada o se calcula en forma detallada según CIE 97: 2005, por medio de la fórmula  $RMF \times LMF \times LLMF \times LSF$ .

### O

#### Observador UGR

Punto de cálculo en el espacio, para el cual el DIALux determina el valor UGR. La posición y altura del punto de cálculo deben corresponder a la posición del observador típico (posición y altura de los ojos del usuario).

### P

#### P

(ingl. power)

Consumo de potencia eléctrica

Unidad: Vatio

Abreviatura: W

#### Plano útil

Superficie virtual de medición o de cálculo a la altura de la tarea visual, por lo general sigue la geometría del local. El plano útil puede también dotarse de una zona marginal.

### R

#### Rendimiento lumínico

Relación entre la potencia luminosa emitida  $\Phi$  [lm] y la potencia eléctrica consumida P [W] Unidad: lm/W.

Esta relación puede formarse para la lámpara o el módulo LED (rendimiento lumínico de lámpara o del módulo), para la lámpara o módulo junto con su dispositivo de control (rendimiento lumínico del sistema) y para la luminaria completa (rendimiento lumínico de luminaria).

## Glosario

### RMF

(ingl. room maintenance factor)/según CIE 97: 2005

Factor de mantenimiento del local, tiene en cuenta el ensuciamiento de las superficies que rodean el local en el curso de su tiempo de funcionamiento. El factor de mantenimiento del local se especifica como número decimal y puede tomar un valor máximo de 1 (sin suciedad).

---

### S

#### Superficie útil - Cociente de luz diurna

Una superficie de cálculo, dentro de la cual se calcula el cociente de luz diurna.

---

### U

#### UGR (max)

(ingl. unified glare rating)

Medida para el efecto psicológico de deslumbramiento de un espacio interior. Además de la luminancia de la luminaria, el valor UGR depende también de la posición del observador, la dirección de observación y la luminancia del entorno. Entre otras, en la norma EN 12464-1 se especifican valores UGR máximos permitidos para diversos lugares de trabajo en espacios interiores.

---

### Z

#### Zona marginal

Zona circundante entre el plano útil y las paredes, que no se considera en el cálculo.

---